



ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ

ΕΤΟΣ Κ΄.
ΤΕΥΧΟΣ 237—238
ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ—ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1920



ΑΘΗΝΑΙ

Ἔδρος Χαριλάου Τρικούπη 22α



Γκοντάρ και του Στράους.

Κατά την δευτέραν συναυλίαν ή αρχήστρα έπαιξε την Συμφωνίαν την επιλεγομένην του «Νέου κόσμου» του Ντβόρακ γεγραμένην επί δημοτικῶν Τσεχικῶν μελωδιῶν. Ἐν και μακροτάτη, ήκούσθη με πολλήν προσοχήν διά την περιέργον ρυθμικότητα, την άρμονίαν και τας έπιτυχεις μετατροπάς και την σαφήνειαν. Τό Largo και τό Scherzo επαίχθησαν άμέμπτως. Κατόπιν εξετέλεσε τό Μέγα Πάσχα έν Ρωσίῳ άποτελοῦν εισαγωγήν επί θεμάτων της Ρωσικης Ἐκκλησίας του Ρίμσκυ-Κορσακώφ. Ἐχει πανηγυρικόν χαρακτήρα, έν επισφραγίζει δ ὕμνος της Ἐναστάσεως. Ὁ κ. Φρήμαν έπαιξε μετά της αρχήστρας τό γνωστόν Κοντέρτο (έργ. 22) του Σαιν Σάνς άριστοτεχνικά με μεγάλην λεπτότητα και διαύγειαν. Ὁ κ. Ν. Αύγερινός συνοδεία έγχόρδων έπαιξε τό ποιητικώτατον Adagio του Κορέλλι και την Aria του Μπάχ με μεγάλην λεπτότητα και ευγένειαν. Ἡ συναυλία έτελείωσε με τά δύο πρώτα μέρη των «Ιταλικῶν έντυπώσεων» του Σαρπαντιέ, τας όποιας ή Στρατιωτική αρχήστρα πέρισυ είχε παίξει έξ ολοκλήρου. Είς τό πρώτον μέρος δ κ. Αύγερινός και είς τό δεύτερον δ κ. Γάυδεμβέργγερ απέδωσαν τά sola τέλεια.

*

Τρεις έσπερίδες έδόθησαν υπό των παρεπιδημοῦντων Ρώσων. Είς τό Βασ. Θέατρον ή Ρωσίς χορευτρια κ. Ξενία Βερεσίνακη έδωσε χορομουσικήν προσερίδα. Ἐκ των χορῶν, διεκρίθη είς τόν θάνατον του κύκνου του Σαιν Σάνς και ώς Ἀρλεκίνα. Αυτίκορμος και εὐπετής έχόρευσε με πολλήν χάριν και έκφρασιν. Ὁ κ. Ν. Αύγερινός έπαιξε Τσαϊκόφσκη, Βενιάφσκη, Ναρνίνι και Κράϊσλερ, δ κ. Ὁρντα έτραγούδησεν romances μελοδραμάτων, έχόρευσαν ή κ. Ολσάνσκη και δ κ. Μπολσακώφ ένα Τσιγγάνικον και ένα Ουκρανικόν χορὸν και δ βαρύτενος κ. Ζακόβλεφ έτραγούδησε «Φάουστ».

Είς τό Δημ. θέατρον ή έπίσης Ρωσίς χορευτρια κ. Γρ. Ταουρακάια έδωσε μουσικοχορευτικήν παράστασιν. Κατόπιν εισηγήσεως περί χοροῦ ήν έκαμεν δ γνωστός Γάλλος δημογράφος κ. Ρώσσης (Αρμάνδος Φλορεάλ), έχορεύθησαν καλλιτεχνικοί χοροί, ή κόμησσα Δραγάνιτς Βεράντζιο έψαλε έν οίς και την άριαν των «Παληάτων» και δ κ. Ζαχαρίνι έπαιξε βιοντοσέλλο.

Εν συναυλία ήν έδωσεν ή έλληνορωσική Ἄδελφότης υπό των άπόρων Ρώσων έλαβον μέρος ή κ. Βοροντσάβα (άσμα), τό χορευτικόν ζευγος Ὁλσάνσκη-Μπολσακώφ, ή δ. Λεμπιετς ή όποία έπαιξε πιάνο με πολλήν ευχέρειαν αλλά και χωρίς αίσθημα, δ Ρώσος τενόρος κ. Γιακόβλιεφ και δ κ. Κρουωνάς όστις απέδωσε καλλίτερον την Σλαυικήν ψυχήν άν και Ἐλλην, και όστις έτραγούδησε και δύο άσματα του κ. Ξανθοπούλου.

*

Ὁ διακεκριμένος πιανίστας κ. Φρήμαν

πλέον ενδιαφέρον μέρος του προγράμματος — τέσσαρα άσματα του Σοϋμπερτ και τέσσαρα του Ρ. Στράους. Τά έτραγούδησε καλλίτερα όλων, ίσως διότι ήσαν Γερμανικά και είχε περισσότερο προσικειωμένος είς την Γερμανικήν σχολήν της μουσικής και απέδωσε πιστώς τό πνεῦμα των συνθετών. Ἡρεσε πολύ εκ των πρώτων τό Am Meer και τό παιγνιδες Die Frelle είς δέ των δευτέρων τό Je cache mon bonheur και ή λεπτοτάτη Serenade. Με τά τραγούδια αυτά έδειξεν ότι είς τας χαμηλές νότες είναι άριστος. Ὁ κ. Φαραντάτος, όστις συνόδευε τόν κ. Γεωργίου έπαιξε την Bourée του Μπάχ και την τρίτην Μπαλάνταν του Σοπέν.

Κατά την αποχαιρετιστήριον συναυλίαν του δ κ. Αύγερινός έπαιξεν εκλεκτάς συνθέσεις των Μπάχ, Κράϊσλερ, Τσαϊκόφσκη, συνοδευόμενος υπό της κ. Καμίνσκη. Μετά του κ. Φρήμαν, έπαιξε την Σονάταν του Βίνγκλερ. Δυνατός είς δεξιοτεχνίαν και έκφρασιν. Τό παιξιμόν του περιρίζεται είς έργα κλασικά. Διά τότο απέδωσε τελείως την «Τζιανόνα» του Μπάχ.

Ἡ έπί διεικταν τελειοποιηθεία έν Παρισίοις ένθα και έλαβε μέρος και είς συναυλίας, δ. Λίτσα Δαλεζίου, έτραγούδησε με πολλήν επιτυχίαν εκλεκτά άσματα, έν οίς και ανέκδοτα Ἐλλ. τραγούδια των Σπάθη και Ραβέλ. Της συναυλίας μετέσχε ή παρεπιδημούσα Ρουμανίς πιανίστρια κ. Κωνσταντία Γεωργιάδου.

Ἡ πρώτη συναυλία μουσικής δωματίου των κ. κ. Λυκούδη Φαραντάτου άπετελείτο από δύο Σονάτες, μίαν του Lekeu είς σόλ και άλλην του Στράους είς με μπεμόλ. Ἀπέδωκαν και τας δύο δεξιώτατα.

Υπό την προστασίαν της Πριγκηπίσης Ἐναστασίας έδόθη είς τό Δημοτικόν θέατρον έορτή, οργανωθείσα υπό της ένώσεως Νομοταγῶν επί τη Ἐθν. αποκαταστάσει. Ὁ βαρύτενος κ. Πρεδάρης έτραγούδησε Παληάτου; και τόν Γέρο Δήμον, ή κ. Ρεβέκκα (Βαλτοσιώτου) έτραγούδησε της «Καπέλλας τό νερό» του Σαμάρα, τό «Κέντημά της» του «Σακελλαρίδου, την «Ζωή» του κ. Ν. Λαμπαλέτ και «Εσένα π' αγάπησα» του κ. Ξανθοπούλου. Τό ωραιότερον μέρος του προγράμματος ήτο ή δωδιά της «Περούζι» ήν έτραγούδησαν δ κ. Πρεδάρης και ή κ. Ρεβέκκα. Ὁ κ. Δεσταύνης απήγγειλε τη «Χάρι του Βασιληά» του κ. Πολέμη και την «Καρδιά της μάνας» του Ρισπέν, κατά διασκευήν. Ἡ χορωδία του «Πειραϊκού Συνδέσμου» έψαλε θούρια, έν οίς και τό υπό του κ. Κ. Βλαχοπούλου έν τη έξορξ συντεθέν «Ὁ στρατός του Βασιληά». Τήν συναυλίαν έτίμησαν οί Πριγκηπες.

Ἡ πρώτη έφτεινή συναυλία της Ἀθηναϊκης Μανδολινάτας είχε πανηγυρικόν χαρακτήρα επί τη επανόδῳ του Βασιλέως, τιμηθεΐσα διά της παρουσίας των πριγκήπων και του

Διαδόχου της Ρουμανίας. Ἡ αρχήστρα έπαιξε και άλλοτε εκτελεσθέντα ύπ'αυτης έργα, διακριθείσα είς τό Μενουέττο της Μανόν και τοὺς Ἐυτοτσιγγάνους της «Σαπφούς». Ἡ δ. Λώλου τελειόφοιτος έπαιξεν επί μανδολίνου έπιτυχώς τό «Ἐρωτικόν άσμα» του Μονιέ και ή δ. Στερογιάννη εκτάκτως καλά τό Ζιγερενδάξεν του Σαραζάτε. Τό άλλο μέρος, τό και κυριώτερον ώς επικαιρον, ήτο τό οιδικόν. Ἡ κ. Ε. Γιαννάρου έτραγούδησε την προσευχήν της Τόσκα, πολύ καλλίτερα τό Σ' αγαπῶ του Γκρήγκ και δύο δημόδη τη συνοδεία αρχήστρας. Ἡ χορωδία έψαλε δύο θούρια διά τόν Βασιλέα του κ. Λάβδα, «Καλώς μᾶς ήλθετε» επί στίχων του κ. Καραβία, λίαν έπιτυχές και δ «Κωνσταντίνος» επί στίχων του κ. Βουτερίδου, όστις και απήγγειλε προηγουμένως μακράν Ὀδὴν είς τόν Βασιλέα ήτις περιείχε στίχους ήμισυ ποιητικῶς είς έκφρασιν και ρυθμόν.

Πρὶν επιτρέψη είς Εὐρώπην μετά διεικτε ένταῦθα διαμονήν δ κ. Κλέων Τριανταφύλλου, δ γνωστότατος ντιζέρ Attis έδωσεν αποχαιρετιστήριον συναυλίαν. Αὐτοσυνοδεύων τά έργα απήγγειλεν μελωδικῶς ή έτραγούδησεν έμμέτρως τραγουδάκια χαριτωμένα, ευτράπελα και αισθηματικά, τά περισσότερα ιδικής του έμπνεύσεως. Τό Τρελλό τραγούδι, ή «Κυριακή» ή «Μοδιτρούλα», τό «Δέν μ' άρέσει» με νέα τετραστίχα, ήρεσαν πολύ. Ἐτραγούδησε και δύο τραγούδια του Σκανδιναυοῦ ποιητοῦ Habsen «Ψωμί...Ψωμί!» άρχεϊά συγκινητικόν, και «Ίψεν...Ίψεν!...» Τό τελευταίον Νορδηγιστί. Ὁ Attis δέν έτραγούδησε καλλίτερα από άλλοτε, έσφόριζε όμως τελειότερα. Είς τό άπλοῦν σφύριγμα ήκούετο ώς φλάουτο, είς δέ τό διπλοῦν είνε άσυναγώνιστος. Ὁ κ. Α. Φωκάς απήγγειλε Γαλλιστί, ή κ. Ζερβού απήγγειλε δύο ποιήματα του κ. Τριανταφύλλου με μουσικήν υπόκρουσιν — τά «Χριστουγεννα στα ξένα» και την «Βροχήν». Ὁ κ. Μίχης Βουτσινας (Δέλφης) έτραγούδησε τρία ιδικής του έμπνεύσεως τραγουδάκια, ή αδελφή του κ. Τριανταφύλλου έτραγούδησε «Μπατερφλάϊ» και «Νόρμαν».

Τό ζευγος Βλαστάρη έδωσε την ετησίαν συναυλίαν του. Ἡ κ. Βλαστάρη έπαιξε με τεχνικόν μηχανισμόν Σοπέν, Λιστ και Ραχμανίνοφ, δ δέ κ. Βλαστάρης έτραγούδησε τεμάχια μελοδραμάτων, έν οίς και «Κουρέα της Σεβίλλης» κατ' ίδιον τρόπον και δύο Ἐλληνικά τραγούδια των κ. κ. Ξανθοπούλου και Ψαρύδα. Σενέπραξεν ή τελειόφοιτος του άσματος δ. Μαργαρίτα Γκήτ.

Οί μουσικοί μας ήρχισαν τας περιοδείας Ὁ κ. Μπουστινιτσί έδωσε συναυλίας είς Πειραιά και Βόλον. Αί δεσπ. Φιλιππίδου και Γεράκη είς Πάτρας. Είνε πολύ ευχάριστον ότι θα άρχίσουν οὕτω να μορφώνονται μουσικῶς και αί έπαρχίαι.



ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ίδρυθείσα τῷ 1841

Μετοχικὸν κεφάλαιον δρ. 20.000.000
Ἀποθεματικὸν . . . » 13.000.000

Ἐκδόσεις τραπεζικῶν γραμματίων. — Προεξοφλήσεις. — Δάνεια ἐπὶ ἐνεχύρῳ χρηματογρῶν καὶ ἔμπορευμάτων. — Δάνεια ἰνυπόθηκα. — Δάνεια πρὸς νομικὰ πρόσωπα καὶ γεωργούς. — Ἀγορὰ καὶ πώλησις συναλλάγματος. Πιστωτικαὶ ἐπιστολαί. — Καταθέσεις ἐν ὄφει καὶ εἰς ἀνοικτὸν ἴσμιον. — Καταθέσεις ἐντοκοί. Ταμιευτήριον. — Ταμείον τίτλων πρὸς φύλαξιν.

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΑΘΗΝΑΙΩΝ

Διακηρύττει ὅτι

Ἐκτίθεται εἰς πρᾶξιμον μειοδοτικὴν δημοπρασίαν, ἐνεργηθησομένην ἐν τῷ Δημαρχεῖῳ Ἀθηνῶν τὴν 9ην Ἰανουαρίου 1921 ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 11-12 π. μ. ἐνώπιον τῆς Δημαρχικῆς ἐπιτροπῆς ἢ προμήθεια 500 κυβικῶν μέτρων σκύρων συμφώνως μετὰ τοὺς ἔτους τῆς σχετικῆς πλήρους διακηρύξεως τῆς κατατε-

θειμένης ἐν τῷ Δημαρχεῖῳ Ἀθηνῶν (Τμήμα ἰδοποιίας).

Ὁ Δήμαρχος

Γ. Τσόγλας.

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΑΘΗΝΑΙΩΝ

Διακηρύττει ὅτι

Ἐκτίθεται εἰς ἐπικληπτικὴν δημοπρασίαν κατὰ τὴν 19ην Δεκεμβρίου ἔ. ἡμέραν Σάββατον ἐν τῷ Δημαρχικῷ Καταστήματι καὶ ἐνώπιον τῆς Δημαρχικῆς Ἐπιτροπῆς ἢ ἐργολαβία τῆς συντηρήσεως τῶν δημοτικῶν κήπων καὶ δεινδρστοιχιῶν.

Τὸ ἀρχικὸν προϋπολογισμὸς ἀξιηθέντος διὰ μὲν τὸ 1ον τμήμα κατὰ 35 ο)ο διὰ δὲ τὸ 2ον καὶ 3ον κατὰ 15 ο)ο καὶ συμφώνως μετὰ τοὺς ἔτους τῆς ἀρχικῆς συγγραφῆς υποχρεώσεων κατατεθειμένης ἐν τῷ ἀρχιτεκτονικῷ τοῦ Δήμου τμήματι ἔνθα πᾶς ὁ βουλούμενος δύναται νὰ λάβῃ γνώσιν.

Ἀθῆναι τῇ 8ῃ Δ)βρίου 1920.

Ὁ Δήμαρχος

Γ. Τσόγλας.

ΛΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΕΔΡΑ : ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ : ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ

Ἡ ΛΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΙΔΡΥΘΗ ΥΠΟ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΑΙ ΥΠΟ ΠΟΛΛΩΝ ΑΛΛΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΩΝ

Κεφάλαιον Μετοχικὸν Δρ. 6.000.000

Καταβεβλημένον " 1.500.000

Ἀποθεματικὸν " 1.820.000

ΕΡΓΑΣΙΑΙ :

- Ἡ Λαϊκὴ Τράπεζα πωλεῖ συναλλάγματα ἐπὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ καὶ ἀγοράζει ἐπιταγὰς (chèques) ἐπὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ.
- Εἰσπράττει γραμμάτια τρίτων καὶ τοκομερίδια.
- Πωλεῖ καὶ ἀγοράζει παντὸς εἶδους χρεώγραφα καὶ λαχειοφόρους ὁμολογίας.
- Χορηγεῖ δάνεια ἐπὶ ἐνεχύρῳ κοσμημάτων.
- Δέχεται καταθέσεις εἰς πρώτην ζήτησιν, ἐπὶ προθεσμίᾳ καὶ καταθέσεις ταμιευτηρίου.
- Ἐν γένει δ' ἐκτελεῖ πᾶσαν ἐργασίαν, τραπεζικῆς ἐργασίας.

Γενικὸς Διευθυντής : Δ. ΛΟΪΒΕΡΔΟΥ